



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXX Aizawl, Friday, 4. 5. 2001 Vaisakhi 14 S.E. 1923, Issue No 13

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

Appointment, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Others.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A-22012/3(i)/86-PHE, the 4th May, 2001. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Sub-Divisional Officers/Assistant Engineers under Public Health Engineering Department to the places as shown against each with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu C.Lalzidinga	SDO S&I Lunglei.	LWSP Sub Divn-II	vice Pu Ngentluanga
2.	Pu Ngentluanga	LWSP Sub-Divn-II	Darlawn Sub-Divn.	vice Pu Lalzakhama
3.	Pu Lalzakhama	Darlawn Sub-Divn.	SDO(TC)Store Divn.	vacant
4.	Pu Lalrammawia	AE Aizawl Circle	Sub-Divn-II, Aizawl	vice Pu Laltan-chhunga
5.	Pu Laltan-chhunga	Sub-Divn-II, Aizawl	SDO, Lunglei Sub-Divn.	vice Pu Lianthang-puia
6.	Pu Lianthang-puia	Lunglei Sub-Divn.	AE Aizawl Circle	vice Pu Lalrammawia

7. Pu Lalsanga	Serchhip Proj.Main. Sub-Divn.	LWSP Sub-Divn.	vice Pu Allan Lalthalura
8. Pu Allan Lalthalura	LWSP Sub-Divn-I	Mech.Sub-Divn. AWSP-I	vice Pahmingthanga
9. Pu Pahmingthanga	Mech. Sub-Divn. AWSP-I	Kolasib. Proj. Sub-Divn.	vice Pu Lalrinmawia
10. Lalrinmawia	Kolasib Proj.Sub-Divn.	SDO(TC) AWSP-II	vice Pi Lalrosangi
11. Lalrosangi	SDO(TC) AWSP-II	AE Store Division	vice Pu C Zothanluanga
12. Pu C.Zothanluanga	AE Store Division	Serchhip Proj. Main. Sub-Divn.	vice Pu Lalsanga
13. Pu Lalropuia Hmar	AE, CE Office	S&I Sub-Divn, Lunglei	vice Pu C. Lalzidinga

Sl No. 4,8,11,12 and 13 will move first. All officers should join their respective new places of posting within 15 (fifteen) days from the date of issue of this Notification.

J.H. Ramfangzaupa,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.32013/2/2000-P&AR(CSW), the 2nd May, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu C.Z. Tumluiaia, Election Officer, Saiha will look after the works of B.D.O., Tuipang in addition to his normal duties during the incumbent Pu Beila F.Josepa is undergoing medical treatment or until further orders.

Further, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu L.R. Zawna, EAC, Saiha will take charge of Assistant Controller, Printing & Stationery, Saiha in addition to his own duties with immediate effect and until further orders vice Pu Thangchem Zathang, Asst. Controller, Printing & Stationery Saiha promoted to MCS Senior Grade and posted to E.A.C., Lawngtlai.

No.A.35018/3/97-P&AR(CSW), the 1st May, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to place the services of the following R. C.S. (J.A.G.) officers at the disposal of Rural Development Department for further posting on deputation as Project Directors under DRDA.

1. Pu C.Ralkapa, Additional D.C., Champhai
2. Pu P.C. Lalhlamuana, Additional D.C., Mamit
3. Pu Zahminga, Additional D.C., Lunglei
4. Pu C.Kanchha, S.D.O.(S), Serchhip

Their deputations shall be regulated by the following terms and conditions-

1. It shall be for a period of 2(two) years initially.
2. They will draw their grade pay in the parent Cadre and deputation (duty) allowances will not be admissible.

3. The borrowing Department shall regularly credit leave salary and pension contribution as usual in respect of the officers concerned on deputation.

This issues with the approval of the Govt. of Mizoram through the DP&AR (GSW) vide their I.D.NO.GSW.22/2001/388 dt. 27.4.2001.

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/42/90-PERS(B), the 3rd May, 2001. In partial modification of this Department's Notification No.A.22012/42/90-PERS (B), dt. 11.2001 and even No. dt. 18.4.01 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following MCS officers of Junior Grade as shown against their names with immediate effect.

Sl.No.	Name of officer	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu R.S.Lalzamlia	BDO, Chawngte under order of transfer to ADC, Lunglei	S.Dy.M., Aizawl District, Aizawl.
2.	Pu K.Lalhmingliana	BDO, Ngopa under order of transfer to Asst. Controller, P & S, Lunglei.	He shall continued to remain as BDO. Ngopa
3.	Pu Zathangliana	ADC, Lunglei under order of transfer to BDO, Ngopa	He will continue to remain as ADC, Lunglei. He will also look after the work of Asst. Controller, P&S, Lunglei in addition to his own duties.
4.	Lalhlira	AO(G), Rawpuichhip under order of transfer to ASO-II Lunglei	Assistant Director, L.A.D.

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
DP & AR.

No.A.45012/10/93-LJE/107, the 1st May, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to detail Pu L.H. Lianhrima, Public Prosecutor for Aizawl District to look after prosecution works in the Court of Special Judge, under P.C. Act in addition of his own duties with immediate effect and until further orders.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22017/12/89-FCS, the 30th April, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Rochungnunga, Sub-Divisional Food & Civil Supplies Officer, Food & Civil Supplies Department from Tlatung to Mamit as Sub-Divisional Food & Civil Supplies Officer vice Pu Lalthanluanga, MCS Officer promoted and transferred to Chawngte vide Govt. of Mizoram Notification No.A.22012/4/89-Pers (B) dt.27.3.2001.

The order of transfer and posting of Pu Rochungnunga shall be effective from the date of over-taking the charge of SDF&CSO, Mamit from S.Dy.M., Mamit.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food & Civil Supplies Department.

No.A.38017/1/2001-F.Est. the 3rd May, 2001. On attaining the age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi Lianthangpuii, Divisional Accountant, office of the Executive Engineer, P.W.D., Project Division-III, Aizawl to retire from service on superannuation pension on 31.5.2001 (A.N).

John Tlangdingluaia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

No.A.19014/48/93-SWD, the 2nd May, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to allow attachment of Pi Zosangpuii Ralte, case worker DRC, Sethawa in the RITC Aizawl for a period of Six months from the date of issue of this Notification.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No.A.31013/1/99-FST, the 2nd May, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to confirm the services of the following ACF of the State Forest Service against the sanction posts of ACF with effect from the date as shown against their names:—

Sl.No.	Name of Officer	Date of confirmation
1.	Lalnunzira	11.12.1998
2.	Lalnunsanga Khawlhing	10.7.2000

The Governor of Mizoram is further pleased to release withholding of increment of their pay, if any, with effect from the date of confirmation.

S.S. Patnaik,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No.G.17012/1/93/239-F.Est, the 3rd May, 2001. In partial modification of this Department's Notification No.G.17012/5/13-F.Est/59 dt.21.10.'93 and in exercise of the power conferred under Rule 14 of the Delegation of Financial Powers Rules read with Govt. of India, Ministry of Home Affairs No. 11011/33/86-FIN/11 dt.6.9.1980, the Governor of Mizoram is pleased to declare enhancement of Delegation of Financial Power to SDM & HO as Head of Office under schedule-II of DFP Rules from that of Schedule-III for exercising Financial Powers enumerated therein.

This will take effect from the date of issue till further order.

No.G 17012/1/93/238/-F.Est, the 3rd May, 2001, In partial modification of this Department's Notification No.G.17012/1/93-F Est dt.20.3.97 and in exercise of the power conferred under Rule 14 of the Delegation of Financial Powers Rules 1978 read with Govt. of India, Ministry of Home Affairs No.11011/38/86-FIN/11 dt.6.9.80, the Governor of Mizoram is pleased to declare SDF & CSO in each Division under Food & Civil Supplies as Head of Office under schedule-III of DFP Rules omitting the words 'For the purpose of drawing pay and allowances only' for exercising Financial Powers enumerated therein.

This will take effect from the date of issue till further order.

John Tlangdingluaia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

No.LAD/VCA-65/2000, the 30th April, 2001. Bungkawn Nursery veng V/C Member Pu Hmingthanmawia chu Khatla 'S' ah a pen avangin Mizoram Sorkar chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act 1953 section 7(6) hmangin a bantir a.

Hetih rual hian Bungkawn Nursery V/C ah chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act 1953 section 7 (7) angin seat khat a ruak ta tih Mizoram Sawrkar chuan a puang baw a ni.

No LAD/VCL-83/2000, the 30th April, 2001. Leite Village Council te chuan Sorkar hriat lohvin V/C House Rs. 5000/- (Sangnga) in an hralh a, Public Bath Room an thiat baw a. An khawtlang hmasawna hnathawhna tur Sorkar atanga sum an hmuh tam tak an tinchingpen baw avangin Mizoram Sorkar chuan rorelna kengkawh zel tlakah a ngai ta lova.

Chutichuan, Leite V/C chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Mizoram Governor chuan he hriattirna a chuah ni atang hian a thiat (dissolve) ta a ni.

No.LAD/VCA-369/2000, the 3rd May, 2001. In pursuance of the Hon'ble Gauhati High Court Interim Order-in WP(c) No.1059/2001 (Pu H.Lalhianghlima & Ors Vrs State of Mizoram & Ors) the Governor of Mizoram is pleased to suspend the operation of this Department's two notifications of even No. dated 19.12.200 removing 7(seven) members of Serchhip Village Council and dissolving the said Village Council.

Consequently Pu M.C.Lalliana, C.A. shall hand over charge of Serchhip Village Council back to Pu P.C.Sarala the then Village Council President prior to dissolution of Serchhip Village Council.

Lalthuamlhiana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No.B.14015/462/2001-ARCOOP(L)/25, the 1st May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Ramthar II Primary Dairy Cooperative Society Ltd. in the District of Lunglei, Mizoram, have been registered in my Office and numbered as L-476/2001-2002 Dated this the First day of May of the year Two thousand one Anno Domini.

No.B.14015/463/2001-ARCOOP(L)/25, the 1st May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Rahsi Veng Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-477/2001-2002 Dated this the First day of May of the year Two thousand one Anno Domini.

No.B.14015/464/2001-ARCOOP(L)/26, the 1st May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Sethlun Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-478/2001-2002 Dated this the First day of May of the year Two thousand one Anno Domini.

No.B.14015/466/2001-ARCOOP(L)/26, the 1st May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Electric veng primary Dairy Cooperative Society Ltd. in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-470/2001-2002 Dated this the First day of May of the year Two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/465/2001-ARCOOP(L)/26, the 1st May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a cooperative Society under the name of the Venglai Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-479/2001-2002 Dated this the first day of May of the year Two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/467/2001-ARCOOP(L)/26, the 2nd May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Pukpu Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-481/2001-2002 Dated this the Second day of May of the year two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/470/2001-ARCOOP(L)/26, the 3rd May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Hrangchalkawn Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-484/2001-2002 Dated this the third day of May of the year two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/469/2001-ARCOOP(L)/26, the 2nd May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Zohnuai Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-483/2001-2002 Dated this the Second day of May of the year two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/471/2001-ARCOOP(L)/26, the 3rd May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Zobawk Vengthar Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-485/2001-2002 Dated this the Third day of May of the year two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/472/2001-ARCOOP(L)/26, the 3rd May, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Ramthar I Primary Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Lung'ei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-486/2001-2002 Dated this the Third day of May of the year Two thousand one Anno Domini.

R.V.L. Tluanga,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

No. B. 12031/17/92-RCOOP/81, the 4th May, 2001. Vaivakawn Primary Housing Cooperative Society Ltd. was placed under liquidation proceedings vide Order No. B.12031/17/92-RCOOP/74 dt. 29.4.98. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidation appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12033/110/95-RCOOP/92, the 4th May, 2001. Centivet Bakery Cooperative Society Ltd. was placed under liquidation proceedings vide Order No. B.12033/110/95-RCOOP/80 dt. 27.9.2000. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidation appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No.B.12019/41/91-RCOOP/97, the 10th November, 2000.

Subj:- Cancellation of Registration of the Zawlpui Fishery Coop. Society Ltd.

Registration No. AW-45/91-92 of 27.8.1992.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Zawlpui Fishery Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub. section (1) of section 72 of the Act I of 1941, I do hereby appoint Pu Keneth Lalthuamluaia the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram : Aizawl.